

**SIMM**

système  
d'information sur  
le milieu marin



Périmètre du SAR



14 octobre 2021

# ● Introduction

---

- Début du SAR en 2019, phase de mise en routine
- Actuellement 26 référentiels géographiques et 5 non géographiques + 3 à venir
- Equipe : 2 ETP (0,75 pilote et 1,25 secrétariat technique)
- Objectifs : préciser le périmètre de travail du SAR dans le document d'organisation, organiser le travail

## ➤ Questionnements :




1. L'accompagnement du SAR sur les transcodages et l'utilisation des référentiels SIMM par les banques ;
2. La gestion des groupes de données de référence « SIMM » dans les référentiels gérés par d'autres organismes ;
3. La gestion de la traduction pour le cas particulier du P01 ;
4. Modélisation des référentiels des partenaires et scénarios de transformation.

## ● 1- Transcodage et utilisation des référentiels SIMM par les banques

---

- Qui doit trouver / transcoder des données de référence pour les banques ?
- Qui demande des créations de codes / références pour les banques ?
- Qui contractualise avec les partenaires si volumétrie importante de la demande ?

# ● 1- Transcodage et utilisation des référentiels SIMM par les banques

- Qui doit trouver / transcoder des données de référence pour les banques ? 
  - nécessite des connaissances thématiques et de la banque
  - travail important
- Qui demande des créations de codes / références pour les banques ? 
  - nécessite des connaissances thématiques et de la banque
  - travail important
- Qui contractualise avec les partenaires si volumétrie importante de la demande ? 
  - moyens financiers et humains limités



**Le SAR propose de :**

- **rédiger des guides méthodologiques**
- **mettre en contact**
- **répondre aux interrogations et sollicitations**



## ● 2- Exhaustivité des références SIMM dans les référentiels gérés par d'autres organismes

---

- Qui demande les ajouts des taxons et interlocuteurs utilisés par les banques déjà existantes ?
- Est-ce que le SAR doit faire une veille et les demandes de corrections des références SIMM pour assurer l'exactitude des données ?
- Pour les banques qui n'utilisent pas encore les référentiels SIMM, qui demande les ajouts de références ?
- Pour les ajouts de nouveaux taxons et interlocuteurs est-ce que la demande doit passer par le SAR pour que les références soient tagguées SIMM ?

## ● 3- Cas particulier du P01 (paramètres BODC)

### Rappel du projet :

~6000 paramètres Sandre/Quadrige transcodés et traduits en P01

→ nécessite d'importantes connaissances thématiques




- Faut-il traduire les P01 déjà utilisés en anglais par les banques du SIMM ? Si oui qui fait la traduction ?
- Faut-il traduire les P01 utilisés dans des projets ou directives européennes ? Si oui qui fait la traduction ?
- Pour une nouvelle banque, faut-il traduire les P01 ? Si oui qui fait la traduction ?

## ● 3- Cas particulier du P01 (paramètres BODC)

### Rappel du projet :

~6000 paramètres Sandre/Quadrige transcodés et traduits en P01

→ nécessite d'importantes connaissances thématiques

- Faut-il traduire les P01 déjà utilisés en anglais par les banques du SIMM ? Si oui qui fait la traduction ? 
- Faut-il traduire les P01 utilisés dans des projets ou directives européennes ? Si oui qui fait la traduction ? 
- Pour une nouvelle banque, faut-il traduire les P01 ? Si oui qui fait la traduction ? 



**Le SAR propose de :**

- **rédiger des guides méthodologiques + note de cadrage**
- **mettre en contact avec le BODC**
- **répondre aux interrogations et sollicitations**



## ● 4- Modélisation et scénario d'échange / transformation



---

- Est-ce que le SAR est légitime pour créer les modèles de ces référentiels géographiques et les diffuser sur son propre portail ?
- Est-ce que le SAR doit réaliser uniquement les scénarios (d'échange et de transformation) qui impliquent le SAR et le SIMM ? Doit-il également venir en soutien aux banques pour réaliser leurs scénarios ?



## ● 4- Modélisation et scénario d'échange / transformation

---

- Est-ce que le SAR est légitime pour créer les modèles de ces référentiels géographiques et les diffuser sur son propre portail ?
  - le SAR réalisera et diffusera le modèle **s'il est validé par son producteur**  
- Est-ce que le SAR doit réaliser uniquement les scénarios (d'échange et de transformation) qui impliquent le SAR et le SIMM ? Doit-il également venir en soutien aux banques pour réaliser leurs scénarios ?